

GUa ; Uff]gcb`GYW fYg`Cj Yf`~) (A`Zcf
7`Um7ci bhm' , \$' - /g: i hi fY`Gi WWWgg°

7`Um7ci bhmigYW fYg`cj Yf`~)) A`]b`ghUhY`Vi X[Yh`Zcf`di V`]W
gUZYhmž`YXi WUh]cbž`UbX`]bZfUghfi Whi fY`Yb\UbW@a Ybhg`F Yd"
GUa ; Uff]gcb`YUXg`]b]h]Uh]j Yg"

7`Um7ci bhmž': `cf]XUž`I G5`!`7`Um7ci bhm]g`cb`h\Y`fYW]j]b[
YbX`cZ`U`g][b]Z]WUbh]Z]bUbW]U`Vccgh`h\Ub_g`hc`cWU`Y[]g`Uh]j Y
YZcfhg`YX`Vm`F Ydi V`]WUb`fYdfYgYbUh]j Y`GUa ; Uff]gcb`5g`\Y
[YUfg`i d`Zcf`\]g`fc`Y`Ug`GdYU_Yf!XYg][bUhY`]b`&\$&*ž; Uff]gcb`\Ug
VYYb`]bghfi a YbhU`]b`gYW f]b[`Wfi W]U`Zi bX]b[`Zcf`U`\cgh`cZ
dfc`YW`g`h\Uh`dfca]gY`hc`Vc`ghYf`di V`]WgUZYhmž`YXi WUh]cbž`UbX
W@a a i b]hm]bZfUghfi Whi fY`<]g`Wc`UVcfUh]cb`k]h\`7`Um7ci bhm
`Y[]g`Uh]j Y`XY`Y[Uh]cb`a Ya VYfgž`]bWi X]b[`GYb`>bb]ZYf`6fUX`Ym
UbX`F Yd`> Xgcb`GUddž`\Ug`fYgi`hYX`]b`bYUf`m`~) (`a`]`cb`Zfca
h\Y`fYW`bhm`dUggYX`ghUhY`Vi X[Yhž`k \]W\ ; cj Yfbcf`Fcb`8YGUbh]g
g][bYX`]bhc`Uk`Zcf':]gWU`MYUf`&\$&) !&\$&*"

5a cb[`h\Y`k cbXYfg`h\Uh`h\]g`Zi bX]b[`k`]`WfYUhY`]g`h\Y`7`Um
7ci bhm`Di V`]WGUYhm7ca d`YI`"; Uff]gcb`gi WWWggZi`m`dfcW`fYX
`&a`]`cb`Zcf`h\Y`Z]fgh`ghU[Y`cZ`Wc`bghfi Wh]cbž`k \]W\`U]a`g`hc
Yb\UbW`X]gUghYf`fYgdcbgY`WUdUV`]h]Yg`]b`h\Y`fY[]cb`H\]g
W@a d`YI`k`]`gYfj Y`Ug`U`W`bhfU`\`i V`Zcf`Ya Yf[YbWm`fYgdcbgY
Yei]da Ybh`UbX`di V`]WgUZYhm`UXa]b]ghfUh]cb`hfU]b]b[ž`cdYfUh]b[
]b`WcgY`Wc`fX]bUh]cb`k]h\`7Ua d`6`UbX]b[ž`B5G`5Lž`UbX`ch`Yf
dUfhbYfg`>U`fY[]cb`ZfYei Ybh`m]a dUW`YX`Vm`bUhi fU`X]gUghYfgž
h\YfY`g`gca Yh\]b[`hc`VY`gU]X`Zcf`dfYdUf]b[`k`Y`]b`UXj UbW`"

9ggYbh]U`>bZfUghfi Whi fY`>a dfcj Ya Ybhg

: i fh\Yf`UXXfYgg]b[`i f[Ybh`]bZfUghfi Whi fY`bYYXgž; Uff]gcb`\Ug

U`cWUhYX`~ &") 'a]`]cb`Zcf`]a dfcj Ya Ybhg`cb`h\Y`7F`&%+`6f]X[Yž
XYYa YX` dccf` Vm`h\Y` : YXYfU`<][\k Um`5Xa`]b]ghfUh]cb`"H\]g
Vf]X[Y`]g`dUfh`cZUb`YggYbh]U`Yj UW Uh]cb`fci hY`]XYbh]Z]YX`Vm`h\Y
7`Um`7ci bhm`9a Yf[YbWm`A UbU[Ya Ybh`8]j]g]cbž`a U_]b[`h\YgY
]a dfcj Ya Ybhg`bch`↑ gh`U`a UhYf`cZ`W`bj Yb]YbW`Vi h`U`j]hU`di V`]W
gUZYhm`bYVW`gg]hm"

G7<CC@F958-B9GG`G9FJ-79G

≠`hYfa g`cZYXi WUh]cbž; Uff]gcb g`YZZcfhg`gUk`~ "+"`a]`]cb
X]fYVhYX`hc k UfX`gW\cc`fYUX]bYgg`gYfj]W`g`UbX`~ ("+"`a]`]cb`Zcf
j c`i bhUfm`dfY_]bXYf[UfhYb`dfc[fUa`g`9Xi WUh]cb`\Ug`U`k Umg`VYYb
U`hcd`df]cf]hmž`UbX`k]h\`h\Y`\][\Ygh`Yj Yf`dYf!ghi XYbh`]bj Ygha Ybh
]b`?!%&`di V`]WYXi WUh]cb`Uh`~ -ž%`\$žZJa`]]Yg`]b`7`Um`7ci bhm`ghUbX
hc`VYbYZ]h`g][b]Z]WUbh`mZfca`h\YgY`U`cWUh]cbg"

≠`UXX]h]cb`hc`YXi WUh]cbU`Z`bX]b[ž`cWU`dUf_gž]bWi`X]b[`h\Y
A cWUW]b]G`ci [\`GW`b]WHfU]`UbX`h\Y`; fYYb`7cj Y`Gdf]b[g`Gh"
æ\bg`F`jj Yf`HfU]ž`fYW`jj YX`gi ddcfh`hc`h\Y`d`gdi f`YW`bca`]W
XYj Y`cda Ybh`UbX`hci f]ga`"K`]h\`h\]g`W`ca dfY`Ybg]j Y`Z]bUbW]b[
UddfcUW\ž; Uff]gcb`]g`Ybgi f]b[`h\Uh`h\Y`W`ca a`i`b]hmg`ei U`]hmicZ
`]ZY`]g`df]cf]h]nYX`U`cb[g]XY`YggYbh]U`gYfj]W`g"

5`6fcUXYf`DYfgdYWh]j Y

H\Y`Vi X[Yh`Uddfcj YX`Vm;`cj Yfbcf`8YGUbh]g`hchU`g`U`k`cdd]b[
~`%%+`("V`]cbž]bWi`X]b[`~`%`"-`V`]cb`gdYW]Z]WU`mZcf`?!%&
YXi WUh]cb`"H\]g`Vi X[Yh`fYZYWh`U`W`ca`a`]ha Ybh`hc`Z]gWU`
fYgdcbg]V`]hmž`k]h\`U`fYXi Wh]cb`]b`ghUhY`gdYbX]b[`Zcf`h\Y
W`bgYW`h]j Y`mYUf`UbX`gi VghUbh]U`W`bhf]Vi`h]cbg`hc`h\Y`ghUhY`g
fYgYfj Yg`"H\Y`F U]bm`8Um;`i`bXg`h\Uj Y`fYUW\YX`U`fYW`fX!\][\`cZ
~`("V`]cb`i`bXYf`8YGUbh]g`g`[`cj YfbUbW`ž`fYj YU`]b[`U`dfcUWh]j Y
ghUbW`hc k UfXg`Z]gWU`\YU`h\`]b`:`cf]XU"

≠`U`W`ca`a`YbXUV`Y`YZZcfh`hc`Z`Y`Y`YW`bca`]WfYW`j Yfmž`h\Y`ghUhY`]g
U`gc`]bWi`X]b[`~`&`V`]cb`]b`hU`fY`]YZ`hUf[YhYX`hc k UfXg`ZJa`]Y]Yg
UbX`Vi g]bYggYgž`k]h\`U`ZcW`g`cb`dYfa`UbYbh`m`fYdYU`]b[`h\Y
Vi g]bYgg`fYb`h`hU`U`a`YUgi fY`a`Ubmi`cWU`YbhfYdfYbYi fg`h\Uj Y

`cb[`Uk U]hYX"K]h\ `cj Yf`~ %\$`a]``cb`gYhUg]XY`Zcf`k cf_ZcfW
YXi WUh]cb`dfc[fUa gž`U`Wf]h]WU``]bj Ygha Ybh`Zcf`h\Y`Zi hi fY`cZ`7`Um
7ci bhm`UbX`]hg`fYg]XYbhgž; Uff]gcb g`]b]h]Uhj Yg`U`][b`k Y``k]h
VfcUXYf`ghUhY`[cU`g"

5g`7`Um`7ci bhm`fYUdg`h\Y`VYbYZ]hg`cZ`ghUhY`Zi bX]b[ž`h\Y
dUfhbYfg\]dg`UbX`[fci bXk cf_``U]X`Vm; Uff]gcb`UbX`\]g`Wc``YU[i Yg
k]``i bXci VhYX`m`gYfj Y`Ug`U`WUhU`mgh`Zcf`[fck h\`UbX
]a`dfcj Ya Ybh`UWf`cgg`gYj YfU``gYW`c`fg"K]h\`Wf]h]WU``dfc`YW`hg
i bXYfk Umž`h\Y`Zci bXUh]cbg`UfY`VY]b[``U]X`Zcf`U`h\fj]]b[`UbX
fYg]]Ybh`Wc`a`a`i`b]hm"

: cf`UXX]h]cbU``XYhU]`g`cb`7`Um`7ci bhm`g`Vi X[Yh`U``cWUh]cbg`UbX
; Uff]gcb g`Y`Zcfhgž`fYUXYfg`WUb`Yi d`cfY`h\Y`Wc`a`d`YhY`Vi X[Yh
VfYU_Xck b`Uh`7`Um`Hc`X`Umž`Ug`k Y``Ug`h\Y`cj YfU``: `cf]XU`Vi X[Yh
g][bYX`Vm; cj Yfbcf`8YGUbh]g`Uh: `cf]XU`; cj Yfba`Ybh"

Æg`WYUf`h\Uh`7`Um`7ci bhm]g`a`U_]b[`ghf]XYg`hck UfX`U`Vf][\hYf
Zi hi fYž`UbX`k]h\``YUXYfg``]_Y`GUa` ; Uff]gcb`Uh`h\Y``Y`a`ž
Wc`a`a`i`b]hm`a`Ya VYfg`WUb``cc_`Zcfk UfX`hc`gUZYf`gW`cc`g`UbX
]a`dfcj YX`]bZfUghfi W`hi fY` VYWUi gY`k`Yb`]h`Wc`a`Yg`hc``cWU`
[cj YfbUbW`ž`\Uj]b[`U`[ccX`\UbX`fYU``m`Wc`i`bhg°

8YhU]`g	
Cfh	7`Um`7ci bhmž: `cf]XUž`I`G5
E i Y``Yb	<ul style="list-style-type: none">• Z`cf]XUdc``h]Wg`"Wc`a• k k k "WUmhcXUmcb``bY`"Wc`a• k k k "Z[cj "Wc`a

6Ygi WXYb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!k`jYb`"bYh